

I. General Section

- 1) What is one comprehensive guide that can help you find Japanese legal materials?
[slide 5: Japanese Legal Research Guide]
- 2) Name two print collections of English translations of Japanese laws.
[slide 11: EHS, Doing Business in Japan]
- 3) Name one finding aid for print Japanese statutes.
[slides 12-15: Japanese laws in English, National Diet Library's index to print laws in English]
- 4) Name two ways cases are indexed in Japanese databases.
[slide 42: Trial date, Docket Number]
- 5) What is the name of the Japanese era before the current one?
[Slide 69: Showa]
- 6) What is the western year that corresponds to these Japanese years?
[slide 69]
 - a) Meiji 30 [1897]
 - b) Taisho 5 [1916]
 - c) Showa 25 [1950]
 - d) Heisei 4 [1992]
- 7) Why aren't more laws and cases translated into English?
[slide 8: Expensive, Difficult, Small market]
- 8) Where do you find a guide to U.S. standards for citing Japanese legal information?
[slide 72: The Bluebook: a uniform system of citation]
- 9) What's the most important purpose for citations?
[slide 72: ...Help user find cited material easily]

II. English Only Section

Laws

- 1) What are three types of organizations that typically provide English translations of Japanese laws (online or print)?
[slide 9: Japanese government, Interest groups, Industry, law firms, commercial publishers]
- 2) What online resource provides PDF translations of many laws of a wide variety of topics?
[1) slide 17: Japanese government's online translations]
- 3) About how many print translations of laws are indexed in the National Diet Library's Index to Japanese Laws in English?
[Slide 13: Over 8000]
- 4) What is one website that provides links to online translations of Japanese laws?
[slide 18: Mika's page; slide 19: Mizuho Securities page]
- 5) Find two different online English translations of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.
 - a) What is the law number and date of this law?
[Ministry of Justice (MOJ) page: Law no. 319 of 1951]
 - b) What is the latest amendment included in each of the two translations?

[MOJ page: Law no. 43 of 2006;
JPN Govt Translations page: Law no. 30 of 2008]

6) Find an English translation of the Vibration Regulation Law.

a) What is the law number and date?

[Find link to law on Mika's page: Law no. 64 of 1976]

b) What is the latest amendment included in the translation?

[Find link to law on Mika's page: Law no. 75 of 1995]

7) Find two English translations of the Labor Union Act

a) What is another English name for this law?

[Mika's page: Trade Union Law]

b) What is the law number and date?

[Law no. 174 of 1949]

c) One of the translations lists amendments. What is the law number and date for the most recent amendment listed?

[Japan Institute for Labor Policy and Training translation (linked from Mika's page): Law no. 102 of Oct. 21, 2005]

Cases

1) What annual print collection of Japanese cases has ceased publication in print?

[Slides 26-27: “Prominent judgments of the Supreme Court upon questions of constitutionality”]

2) Name two free online resources that have full or partial English translations of Japanese cases.

[Slides 28-31: Judgments of the Supreme Court, Hanrei.net, Temple Univ. Website]

3) Give the docket number for three Supreme Court cases related to moneylenders.

[Supreme Court of Japan English case search website (15 hits on keyword search for “moneylender”): 2006 (Ju) No. 2268; 2006 (Ju) No. 1534; 2005 (Ju) No. 1970]

4) What is the docket number of the Supreme Court case on the constitutionality of prohibiting court spectators to take notes?

[Supreme Court of Japan English case search website (1 hit on keyword search for “spectators notes”: 1988(O)No.436]

Books and Journal Articles

1) Name three sources for books and articles on Japanese law besides LexisNexis and Westlaw.

[slide 59: JSTOR, PAIS, IFLP, Dissertations]

2) Name two sources for English articles on Japanese law published inside Japan.

[slide 52: Japanese law faculty, law school journals, NGOs in Japan]

3) Find a record for John O. Haley's “Spirit of Japanese Law”

[OCLC [slide 49]; Local library catalog]

III. Japanese Section

Laws

1) What's a good free website for full-text Japanese laws?

[Slide 21: 法令データ提供システム [Hōrei dēta teikyō shisutemu]]

2) What is the law number and date of the Civil Code (民法)?

[Law no. 89 of Meiji 29 (1896); Source: Horei deta teikyo shisutemu]

3) What is the most recent amendment of the Civil Code?

[6/21/2008; Source: Horei deta teikyo shisutemu]

4) a) Name an index to drafts of laws or abolished laws.

[slide 22: 日本法令索引 (online)]

b) Search for drafts of “環境保全基本法案” [Kankyō hozen kihon hōan].

5) Where can you find the full text of draft legislation?

[slide 23: 国会提出法案など [Kokkai teishutsu hōan nado] (MOJ website)]

Name the draft law listed for the 170th Diet, Special Session.

[国籍法の一部を改正する法律案 (Kokusekihō no ichibu o kaisei suru hōritsuan)]

Cases

1) What is the docket number of the case noted below?

Date of trial: 3/30/1979

Court: Supreme Court

Related Statute: Minpō article 709

General topic: Domestic relations

[Docket Number: 昭和 51(オ)328 (Shōwa 51 (o) 328)]

2) a) How many hits do you get with a search for the keyword “靖国 [Yasukuni]”?

[判例検索システム (Hanrei Kensaku shisutemu): 35]

b) How many of these are Supreme Court cases? (What’s the easiest way to find that number?)

[1; by searching keyword: 靖国 [Yasukuni], Court: 最高[saikō]]

c) How many of the hits in (a) above are High Court cases?

[14]

3) What are the two most important general topic print commercial case collections?

[Slide 33: Hanrei taimuzu and Hanrei jihō (判例タイムズ, 判例時報)]

4) How many District Court cases are listed in 判例検索システム [Hanrei Kensaku shisutemu]

with the “裁判年月日” [“saiban nengappi”] between 1/1/2008 and 6/30/2008?

[265]

5) How many hits do you get when you search for “強盗殺人被告事件” [Kōtō satsujin koku jiken]?

[18]

Books and Journal Articles

1) What free resources index Japanese Periodicals?

[Slide 57: 雑誌記事索引 [Zasshi kiji sakuin], Slide 58: CiNii]

2) How many articles can you find by the commercial law scholar 龍田節 (竜田節) [Tatsuta Misao]?

[158, when searching all time periods 1969- in Zasshi kiji sakuin; 153 in CiNii]

3) How many hits do you get for books by 龍田節 [Tatusta Misao] ?

a) Using OCLC Worldcat

[slide 49: 212 hits (kanji search); 56 hits (romaji search)]

b) Using NII Webcat Plus.

[64 hits]

4) How many articles can you find on the Japanese 情報公開法 [Freedom of Information law]?

[slide 58: CiNii: 833 slide 57: NDL]